བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༢༡༤༡རབ་བྱུང་རི་ཟླའི་ཤིང་རྟ་ལོ། བོད་ཟླ་ 8 ཚེས་ 29 རེས་གཟའ་ལྷག་པ།

ལོ་ 53 ཨང༌། 42 དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག

22nd October 2014

དབུ་མའི་ལམ་ནི།
རྒྱ་ནག་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྩ་
ཁྲིམས་ཀྱི་སྒྲོམ་གཞིའི་ནང་ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་ཐོབ་
ཐང་ཡོད་པའི་བོད་རིགས་ཡོངས་ལ་མི་རིགས་ས་
གནས་རང་སྐྱོང་གི་གནས་བབ་ཚད་ལྡན་མིང་དོན་
མཚུངས་པ་ཞིག་དགོས།
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་བཀའ་ཤག་གིས།

Vol. 53 Issue 42 Price Rs. 1

གནས་ཚུལ་སྙིང་བསྡུས།

(R.N. 5165/60)

༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་དབྱུག་རྩེད་སྤོ་ལོའི་རྩེད་འགྲན་གྱི་སྐུ་མགྲོན་གཙོ་བོར་ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱངས་པ།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༧ ཉིན་
རྒྱ་གར་དང་ཝེ་སི་ཨི་ཌི་སི་ (West Indies)
གཉིས་དབར་རྒྱལ་སྤྱིའི་ (Cricket) དབྱུག་
རྩེད་སྤོ་ལོའི་རྩེད་འགྲན་ཐེངས་བཞི་པ་རྡ་ཤོད་
ཀ་ཅཱ་རིའི་ས་གནས་ཉེ་འཁྲིས་སུ་རྟེན་གཞི་བྱས་
པའི་ཧི་མཱ་ཅལ་དབྱུག་རྩེད་སྤོ་ལོའི་རྩེད་ཐང་དུ་
རྩེད་འགྲན་གནང་འདུག སྐབས་དེར་༸གོང་ས་
༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་སྐུ་མགྲོན་གཙོ་
བོར་ཇི་ལྟར་སྔོན་ནས་གསོལ་འདེབས་ཞུས་དོན་
ལྟར་བཀའ་བཞེས་བཟང་པོ་ཐོབ་སྟེ། ཉིན་དེའི་
ཕྱེད་ཡོལ་ཆུ་ཚོད་ ༢ ཡོལ་ཙམ་ལ་བཞུགས་
སྒར་ཕོ་བྲང་ནས་ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱངས་ཡོད།
དེ་ཡང་མགོན་པོ་གང་ཉིད་མཆོག་
རྩེད་ཐང་དུ་༸ཞབས་སོར་འཁོད་བསྟུན་ཧི་མཱ་
ཅལ་མངའ་སྡེའི་དབྱུག་རྩེད་སྤོ་ལོ་ཚོགས་པའི་
ཚོགས་གཙོ་སྐུ་ཞབས་ཨ་ནུ་རཱག་ཐཱ་ཀུར་ (An-
urag Thakur)ལགས་ཀྱིས་གཙོས་འབྲེལ་

ཡོད་རྣམས་ཀྱིས་ཕེབས་བསུ་གཟབ་རྒྱས་ཞུས།
དེ་རྗེས་མགོན་པོ་གང་ཉིད་མཆོག་གིས་རྩེད་ཐང་
དུ་ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱངས་ཏེ་རུ་ཁག་གཉིས་ཀའི་

རྩེད་འགྲན་པ་རྣམས་ལ་མཇལ་དར་གསོལ་རས་
སྩལ་གྲུབ་མཚམས་འགྲན་བསྡུར་འགོ་འཛུགས་
གནང་འདུག། གཞན་ཡང་སྐབས་དེར་ཧི་མཱ་

ཅལ་མངའ་སྡེའི་བློན་ཆེན་ཟུར་པ་སྐུ་ཞབས་པེ་
རེམ་ཀུ་མཱར་དུ་མལ་ (Prem Kumar Dhum-
al) མཆོག་ཀྱང་ཆེད་ཕེབས་གནང་འདུགདེ་ཡང་དབྱུག་རྩེད་སྤོ་ལོའི་མགྲིན་
ཚབ་པས་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་གཅིག་ནང་གསུང་
གསལ། སྤྱིར་བཏང་བོད་ཀྱི་༸སྐྱབས་མགོན་

ཏཱ་ལའི་བླ་མ་མཆོག་མཛད་འཕྲིན་ཆེ་བའི་
དབང་གིས་འཛམ་གླིང་ཞི་བདེ་ཆེད་འཛམ་གླིང་
གི་ས་ཕྱོགས་གང་སར་མཛད་འཕྲིན་རྒྱ་ཆེ་
བསྐྱངས་དང་སྐྱོང་མུས་རེད། འོན་ཀྱང་ད་ཐེངས་
སྟབས་ལེགས་པ་ཞིག་ལ་༸གོང་ས་ཏཱ་ལའི་བླ་
མ་མཆོག་བཞུགས་སྒར་དུ་བཞུགས་གདན་
འཇགས་ཡོད་སྟབས། ང་ཚོས་གསོལ་འདེབས་
ཞུས་དོན་ལྟར། ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱང་རྒྱུའི་ཞལ་
བཞེས་མཛད་པ་ནི་ང་ཚོ་ཧ་ཅང་སྐལ་པ་བཟང་
པོ་ཡིན་སྙམ་བཞིན་ཡོད། ཅེས་སོགས་འགྲེལ་
བརྗོད་གནང་འདུགརྡ་སར་ཡོད་པའི་ཧི་མ་ཅལ་དབྱུག་
རྩེད་སྤོ་ལོའི་རྩེད་ཐང་འདི་ནི། རྒྱ་མཚོའི་ངོས་
ནས་མཐོ་ཚད་ཕི་ཀྲི་ ༤༠༠༠ ཐོག་མཐའ་འཁོར་
དུ་རྡོ་ལ་རྡར་ (Dauladhar) རི་རྒྱུད་ཀྱི་རྒྱན་
པའི་འཛམ་གླིང་ནང་རྩེད་ཐང་སྙིང་རྗེ་ཤོས་ཀྱི་
གྲས་ཤིག་ཀྱང་ཆགས་ཡོད། །

སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་ཅེཀ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་གྲོས་ཚོགས་གོང་འོག་གི་འཐུས་མི་རྣམས་
དང་མཇལ་འཕྲད་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༤
ཉིན་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་སྲིད་སྐྱོང་བློ་
བཟང་སེང་གེ་མཆོག་གིས་ཅེཀ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་
ཁབ་ Czech Republic ཀྱི་རྒྱལ་ས་པ་རཱག་
Prague ནང་གྲོས་ཚོགས་འཐུས་མི་རྣམས་
དང་མཇལ་འཕྲད་གནང་འདུག དེ་ཡང་ཐོག་

མར་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་ཡུལ་དེའི་ཉིན་རེའི་
གསར་ཤོག་རྙིང་གྲས་གྲགས་ཅན་ལི་ཌོ་ཝེ་ནོ་ཝི་
ནེ་ Lidové Noviny ཞེས་པའི་གསར་འགོད་
པའི་ཆེད་དོན་དྲི་བར་ལན་འདེབས་གནང་འདུགདེ་རྗེས་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་གྲོས་ཚོགས་གོང་
མའི་འཐུས་མི་སྐུ་ཞབས་ཇ་རོ་ས་ལབ་སེ་བྷཀ་
Mr Jaroslav Sebak མཆོག་དང་དེ་སྔའི་ཡུལ་
དེའི་ཕྱི་སྲིད་བློན་ཆེན་དང་དེང་སྐབས་ཕྱོགས་
འགལ་ཚོགས་པའི་ཚོགས་གཙོ་སྐུ་ཞབས་ཀ་
རེལ་ཤ་ཝར་ཛེན་བྷག་ Mr Karel Schwar-
zenberg མཆོག་གིས་གཙོས་གྲོས་ཚོགས་

འོག་མའི་འཐུས་མི་སྐུ་ཞབས་ལི་ཨོ་སི་ཧེ་གར་
Mr Leos Heger མཆོག་དང་། ལྕམ་སྐུ་མར་
ཀེ་ཊ་ཨ་ཌ་མོ་ཝ་ Ms Marketa Adamova
མཆོག་བཅས་མཇལ་འཕྲད་གནང་འདུག མཇལ་
འཕྲད་སྐབས་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་ད་ལྟའི་
བོད་ནང་གི་ཛ་དྲག་གནས་སྟངས་སྤྱི་དང་ལྷག་

པར་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༩ ནས་ད་བར་བོད་མི་ ༡༣༢
རང་ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་ནས་རྒྱ་ནག་གཞུང་
གི་དམ་བསྒྲགས་ཅན་གྱི་སྲིད་བྱུས་ལ་ཞི་རྒོལ་
གནང་ཡོད་པ་དང་། དེ་བཞིན་དབུས་བོད་མིའི་
སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱིས་དབུ་མའི་ལམ་གྱི་སྲིད་བྱུས་
ཐོག་ནས་གྲོས་མོལ་གྱི་ལམ་ནས་བོད་ཀྱི་གནད་
དོན་སེལ་ཆེད་རྒྱ་ནག་གི་འགོ་ཁྲིད་ཚོ་དང་ལྷན་
འབྲེལ་བ་གནང་ཐབས་བྱེད་བཞིན་ཡོད་སྐོར་
སོགས་གསལ་བཤད་ཞིབ་ཕྲ་གནང། གཞན་
ཡང་སྐབས་དེར་དེང་སྐབས་ཅེཀ་སྤྱི་མཐུན་
རྒྱལ་ཁབ་དང་རྒྱ་ནག་དབར་ཚོང་འབྲེལ་ཤུགས་

ཆེར་འགྲོ་བཞིན་པའི་དུས་སྐབས་འདིར་ཅེཀ་
སྲིད་གཞུང་གིས་བོད་ཐོག་འཛིན་པའི་སྲིད་བྱུས་
ཀྱི་ལངས་ཕྱོགས་དེ་དག་རིམ་བཞིན་རྒྱ་ནག་
གཞུང་གི་གནོན་ཤུགས་འོག་འགྲོ་བཞིན་ཡོད་
སྐོར་སོགས་ཀྱི་གནད་དོན་ཐད་བསམ་ཚུལ་
བརྗེས་ལེན་དང་གོ་རྟོགས་སྤེལ་རེས་གནང་
འདུག འདི་ལོའི་ཕྱི་ཟླ་ ༤ ནང་ཅེཀ་སྤྱི་མཐུན་
རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱི་སྲིད་བློན་ཆེན་སྐུ་ཞབས་ལུ་བྷོ་
མིར་ཛའོ་ར་ལེཀ་Lubomir Zaorálek མཆོག་
རྒྱ་ནག་ཏུ་རྒྱལ་དོན་འཚམས་གཟིགས་སྐབས་
རྒྱལ་ས་པེ་ཅིང་ནང་རྒྱ་ནག་འགོ་ཁྲིད་དང་ལྷན་
ཐུན་མོང་གསར་འགོད་བསྒྲགས་གཏམ་ཞིག་
སྤེལ་བའི་ནང་འཁོད་དོན།
ཅེཀ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་བོད་
ཀྱི་གནད་དོན་འདི་རྒྱ་ནག་རྒྱལ་ནང་གི་གནད་
དོན་ཞིག་ཡིན་པར་ངོས་འཛིན་གསལ་པོ་ཞུ་
བཞིན་ཡོད་པར་བརྟེན། དེར་ང་ཚོས་ཐེ་བྱུས་
བྱ་རྒྱུ་མིན། ཅེཀ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་རྒྱ་
ནག་གཅིག་གི་སྲིད་བྱུས་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་ཞུ་རྒྱུ་
ཡིན་ཞེས་སླར་ཡང་ནན་བརྗོད་ཐོག་བོད་འདི་
རྒྱ་ནག་གི་ས་ཁུལ་དང་ཁ་བྲལ་ཐབས་མེད་པའི་
ཆ་ཤས་ཤིག་ཡིན་སྟབས། བོད་རང་བཙན་ལ་
རྒྱབ་སྐྱོར་མེད། ཅེས་འཁོད་ཡོད། སྤྱིར་ཕྱི་སྲིད་
བློན་ཆེན་མཆོག་རྒྱ་ནག་ཏུ་མ་ཕེབས་གོང་ཅེཀ་
སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་གྲོས་ཚོགས་ནང་བོད་ཀྱི་
གནད་དོན་སྐོར་བགྲོ་གླེང་ཤུགས་ཆེ་བྱུང་འདུགསྐབས་དེར་ཕྱོགས་འགལ་ཚོགས་པས་གཞུང་
འཛིན་ཚོགས་པར་དངུལ་གྱི་དོན་དུ་རྒྱ་ནག་ལ་
འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་བཙོང་སོང་། ཞེས་སྐྱོན་
བརྗོད་གནང་འདུག འོན་ཀྱང་ཕྱི་སྲིད་བློན་ཆེན་
མཆོག་གིས་དེ་འདྲ་རྩ་བ་ནས་མིན་སྐོར་བརྗོད་
པ་ཡུལ་དེའི་གསར་འགྱུར་བརྒྱུད་ལམ་ནང་
ཐོན་འདུག ཐེངས་འདིར་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་
ཅེཀ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ནི་མང་གཙོ་དང་འདྲ་
མཉམ། འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་སྲུང་སྐྱོབ་ལ་རྒྱབ་
སྐྱོར་གནང་མཁན་ཡོངས་གྲགས་ཤིག་ཡིན་
སྟབས། བོད་དོན་ཐོག་གཞུང་འཛིན་ཚོགས་པའི་
ལངས་ཕྱོགས་ལ་སེམས་འཚབ་ཧ་ཅང་ཡོད་
སྐོར་འགྲེལ་བརྗོད་གནང་འདུག སྐབས་དེར་
ཕྱོགས་འགལ་ཚོགས་པའི་འཐུས་མི་རྣམས་
ཀྱིས་བོད་དོན་ཐོག་རྒྱབ་སྐྱོར་གང་ཐུབ་གནང་
རྒྱུ་ཡིན་སྐོར་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་ལ་གསུངས་ཡོད།
དེ་བཞིན་གྲོས་ཚོགས་འཐུས་མི་རྣམས་ཀྱིས་
སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་ལ་བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་སྲུང་
སྐྱོབ་ཆེད་རྒྱབ་སྐྱོར་ཇི་འདྲ་གནང་དགོས་མིན་
གྱི་དྲི་བ་གནང་བར་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་ཅེཀ་
སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་དང་ཡུ་རོབ་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་
ནང་བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་འཁྲབ་སྟོན་སོགས་བོད་
ཀྱི་དུས་སྟོན་རིགས་གོ་སྒྲིག་གནང་རྒྱུའི་མཐུན་
འགྱུར་རོགས་རམ་གནང་དགོས་པའི་འབོད་
སྐུལ་ཞུས་འདུག།།

༄༅། །བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་བཅའ་ཁྲིམས་དོན་
ཚན་བཞི་བཅུ་པ་ནང་གསལ་ལྟར་སྐབས་ ༡༥ པའི་
བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་གྲོས་ཚོགས་
ཚོགས་དུས་དགུ་པ་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༡༦
རེས་གཟའ་ཟླ་བ་ནས་ཚེས་ ༢༨ རེས་གཟའ་སྤེན་པའི་
བར་ལས་དུས་ཉིན་གྲངས་བཅུ་གཉིས་རིང་བཞུགས་
སྒར་སྤྱི་ལྷན་གྲོས་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་ཁང་དུ་ཚུགས་
གཏན་འཁེལ་སོང་ན། ཚོགས་མི་རྣམས་དུས་ཐོག་
ཚོགས་བཅར་ཐོག སྤྱི་འཐུས་རྣམ་པས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥
ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༡༥ ཉིན་ཚོགས་དྲུང་ལས་ཁུངས་སུ་ངོ་
བཅར་འབྱོར་ཐོ་འགོད་འབུལ་གནང་དགོས་བཅས་ཀྱི་
ཚོགས་བརྡ་གསལ་བསྒྲགས་སུ། ཚོགས་དྲུང་ལས་
ཁུངས་ནས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༦ ལ་ཕུལ།།

སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་ཡུ་རོབ་གྲོས་ཚོགས་འཐུས་མི་
སོགས་དང་མཇལ་འཕྲད་གནང་བ།
༄༅། །སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠
ཚེས་ ༡༥ ཉིན་སྦེལ་ཇམ་རྒྱལ་ས་བྷར་སེལ་ Brus-
sels དུ་ཕེབས་ཏེ། ཡུ་རོབ་སྤྱི་མཐུན་ཚོགས་པའི་ལྷན་
ཁང་དང་གྲོས་ཚོགས་འཐུས་མི་ European Par-
liament ཁག་གཅིག་མཇལ་འཕྲད་གནང་སྟེ། བོད་
ནང་གི་ཛ་དྲག་གནས་སྟངས་སྤྱི་དང་ལྷག་པར་ཕྱི་ལོ་
༢༠༠༩ ཕྱི་ཟླ་ ༢ ནས་ད་བར་བོད་མི་ ༡༣༢ རང་ལུས་
མེར་སྲེག་བཏང་ཡོད་པ་དང་། བོད་མི་དེ་དག་གིས་རང་
ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་དགོས་དོན་ནི་རྒྱ་ནག་གཞུང་
གིས་བོད་ནང་དབང་བསྒྱུར་བྱས་ནས་དྲག་གནོན་གྱི་
སྲིད་བྱུས་མུ་མཐུད་ལག་བསྟར་བྱེད་བཞིན་པ་དེ་དག་
ལ་ཞི་རྒོལ་ཆེད་ཡིན་སྐོར་དང་། བཙན་བྱོལ་ནང་༸གོང་
ས་མཆོག་དང་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱིས་བོད་མིའི་
རང་ལུས་མེར་སྲེག་ལས་འགུལ་མཚམས་འཇོག་ཡོང་
ཐབས་བྱེད་བཞིན་ཡོད་ནའང་། བོད་མི་དེ་དག་གིས་
༸གོང་ས་མཆོག་བོད་དུ་གདན་འདྲེན་ཞུ་དགོས་པ་དང་
བོད་ལ་རང་དབང་དགོས་པའི་དགོས་འདུན་དེ་དག་ལ་
རྒྱབ་སྐྱོར་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན་སྐོར་གསུང་འདུག གཞན་ཡང་
སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་ཧོལ་ལེན་ཌིར་ཕེབས་སྐབས་བཙན་
བྱོལ་བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་ཁྲོད་ལས་འཆར་འདྲ་མིན་ལ་
རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་མཁན་ཧོལ་ལེན་ཌིའི་གཞུང་འབྲེལ་
མིན་པའི་ཚོགས་པ་འདྲ་མིན་གྱི་སྐུ་ཚབ་འཐུས་མི་ ༥༠
ཙམ་དང་ཐུག་འཕྲད་གནང་འདུགཚོགས་བརྡ་གསལ་བསྒྲགས།

ཤེས་རིག་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་སྤོག་རེ་སྦོང་སཾ་བྷོ་
ཊ་གཏན་སློབ་ཏུ་གཟིགས་སྐོར་གནང་བ།
༄༅། །བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་ཤེས་རིག་བཀའ་
བློན་དངོས་གྲུབ་ཚེ་རིང་མཆོག་གིས་ཀ་སྦུག་གཏན་
སློབ་དང་། ར་ཝང་ལ་གཏན་སློབ། སྒང་ཏོག་བཅས་ཀྱི་
ཤེས་ཡོན་སྡེ་ཁག་ལ་འཚམས་གཟིགས་གྲུབ་སྟེ། ཕྱི་ལོ་
༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༡ ཉིན་གྱི་དགོང་མོའི་ཆུ་ཚོད་
བདུན་པའི་ཐོག་སྤོག་རེ་སྦོང་སཾ་བྷོ་ཊ་གཏན་སློབ་ཏུ་
ཕེབས་འབྱོར་སྐབས་དགེ་ལས་སློབ་ཕྲུག་རྣམས་ཀྱིས་
རུ་སྒྲིག་གི་ཕེབས་བསུའི་སྣེ་ལེན་གཟབ་རྒྱས་ཞུས་
འདུག བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་ཕྱི་ཚེས་ ༡༢ ཉིན་གྱི་
སྔ་དྲོ་ཆུ་ཚོད་དགུ་པ་ནས་ཕྱི་དྲོའི་ཆུ་ཚོད་གཉིས་པ་བར་
ཤེས་ཡོན་སྡེ་ཚན་ཁག་ལ་གཟིགས་སྐོར་དང་འབྲེལ་
དགེ་ལས་སློབ་ཕྲུག་གིས་གཙོས་ཕ་མའི་ལྷན་ཚོགས་
རྣམས་ལ་གསུང་བཤད་གནང་། མཐར་དགེ་ལས་ཚོ་
དང་ཟུར་དུ་ཐུག་འཕྲད་ཀྱིས་ལམ་སྟོན་དང་། ཤེས་
ཡོན། བདེ་སྡུག་གི་ཐད་སོ་སོར་དྲི་བ་དྲིས་ལན་སོགས་
ལེགས་པར་གྲུབ་སྟེ། ཉིན་རྒྱབ་རྡོ་རྗེ་གླིང་དུ་ཕེབས་
ཡོད་པ་དང་། ཕྱི་ཚེས་ ༡༣ དང་ ༡༤ ཉིན་རྡོར་གླིང་
གཏན་སློབ་དང་སོ་ནཱ་ངྷ་གཏན་སློབ་གཉིས་ལ་གཟིགས་
སྐོར་གྲུབ་མཚམས་བཞུགས་སྒར་རྡ་སར་ཕེབས་ཐོན་
གནང་འདུག་པ་བཅས།།

པར་ངོས་གཉིས་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 8 ཚེས་ ༢9 ཕྱི་ཟླ་ 10 ཚེས་ 22

༸གོང་ས་མཆོག་གི་མཛད་འཕྲིན་ཁག་དང། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་གནས་ཚུལ། གསལ་
བསྒྲགས་སོགས་ཞིབ་ཕྲ་གཤམ་གསལ་དྲ་རྒྱའི་ཁ་བྱང་ཐོག་གཟིགས་པར་འཚལ།
www.bod.asia

རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་རྡོ་རྗེ་རིན་ཆེན་ལགས་
འཛིན་བཟུང་བྱས་པ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༦
ཉིན་གྱི་བོད་ནང་གི་ཕྱེད་ཡོལ་ཆུ་ཚོད་ ༢ ཙམ་
ལ་དཀར་མཛེས་ཁུལ། གསེར་རྟ་རྫོང་། གསེར་
རྟའི་ཉེ་འགྲམ་གྱི་ཁྲོམ་གཞུང་དུ་བོད་མི་རྡོ་རྗེ་རིན་

ཆེན་ལགས་ཀྱིས་རླུང་རྟ་གཏོར་བཞིན་རྒྱ་གཞུང་
ལ་ངོ་རྒོལ་གྱི་ཁྲོམ་སྐོར་བྱེད་སྐབས་རྒྱ་ནག་གི་
ཉེན་རྟོག་པས་འཛིན་བཟུང་བྱས་ཡོད་འདུགདེ་ཡང་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་གཅིག་གི་ནང་གནས་
ཚུལ་ཐོན་གསལ་ལྟར་ན། རྡོ་རྗེ་རིན་ཆེན་ལགས་

ཀྱིས་ངོ་རྒོལ་སྐབས་རླུང་རྟ་གཏོར་ནས་བོད་ལ་
རང་དབང་ཐོབ་པར་ཤོག་ཅེས་སྐད་འབོད་བྱས་
པར་བརྟེན། རྒྱ་ནག་གི་ཉེན་རྟོག་པས་ཁོང་གི་
སྐྲ་ནས་འཇུས་ཏེ་བཙན་ཁྲིད་བྱས་ཡོད་འདུགསྐབས་དེར་བོད་མི་ཁག་གཅིག་གིས་ཀི་བརྒྱབ་
སྟེ། ཕྲན་བུ་འགོག་ཐབས་བྱས་ཡོད་ནའང་། ཕན་
ཐོགས་བྱུང་མི་འདུགརྒྱ་ནག་སྲིད་གཞུང་གིས་བོད་མི་
མང་ལ་བརྙས་བཅོས་ཀྱིས་མཚོན་ཚད་ལས་
བརྒལ་བའི་བཙན་གནོན་དང་དབང་བསྒྱུར་བྱས་
དང་བྱེད་མུས་ལ་བརྟེན། ཁོང་གིས་རང་སྲོག་ལ་
མ་འཛེམས་པར་ངོ་རྒོལ་བྱས་པ་ཞིག་ཡིན་འདུགརྡོ་རྗེ་རིན་ཆེན་ལགས་ནི། གསེར་རྟ་རྫོང་
ཧོར་ཤུལ་ཡུལ་ཚོ་ནས་ཡིན་པ་དང་། སྔོན་མ་
གནུབས་ཟུར་དགོན་པའི་གྲྭ་པ་བྱེད་མྱོང་ཡོད་
འདུག ད་ལྟ་གསེར་རྟ་བླ་རུ་སྒར་དུ་ཚོང་ལས་
གཉེར་ནས་བསྡད་ཡོད་པ་དང་། ཁོང་གི་མ་མིང་
ལ་རིག་མཚོ་བརྗོད་ཀྱི་ཡོད་འདུགརྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་ཇ་པ་དགོན་པའི་མཁན་པོ་ཀརྨ་ཚེ་དབང་ལགས་ལ་ལོ་གཉིས་དང་ཟླ་བ་དྲུག་གི་ཁྲིམས་ཐག་བཅད་པ།
༄༅། ། ཁམས་ནང་ཆེན་རྫོང་ཇ་པ་དགོན་པའི་
མཁན་པོ་ཀརྨ་ཚེ་དབང་ལགས་ལ་ཆབ་མདོ་
ས་གནས་ཁྲིམས་ཁང་གིས་སྦས་སྲུང་གི་ཉེས་
བཙུགས་འོག་ལོ་གཉིས་དང་ཕྱེད་ཀའི་ཁྲིམས་
ཐག་བཅད་ཡོད་འདུགདེ་ཡང་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་གཅིག་
གི་ནང་གནས་ཚུལ་ཐོན་གསལ་ལྟར་ན། ཟླ་བ་
གཉིས་གསུམ་ཙམ་སྔོན་ཆབ་མདོ་ས་གནས་
ཁྲིམས་ཁང་ནས་གསང་བའི་ངང་ཁྲིམས་རྭ་
ཚུགས་ཏེ་ཁྲིམས་བཤེར་བྱས་པ་བརྒྱུད།
ཁམས་ནང་ཆེན་རྫོང་ཇ་པ་དགོན་པའི་མཁན་པོ་
ཀརྨ་ཚེ་དབང་ལགས་ལ་ཉེས་ཅན་སྦས་སྲུང་གི་
ཉེས་པ་ཟེར་བའི་མིང་ཐོག་ནས་ལོ་གཉིས་དང་
ཟླ་བ་དྲུག་གི་ཁྲིམས་ཐག་བཅད་ཡོད་འདུགམཁན་པོ་ཀརྨ་ཚེ་དབང་ལགས་ནི།
ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༥ ལོར་འཁྲུངས་ཤིང་། ཁམས་ནང་

ཆེན་ནས་ཡིན་པ་དང་། ཇ་པ་དགོན་པར་རབ་
ཏུ་བྱུང་ནས་ལོ་མང་སོང་ཡོད་ལ། དེ་སྔ་གསེར་
རྟ་བླ་རུང་ཆོས་སྒར་ལ་སློབ་སྦྱོང་གནང་མྱོང་
འདུག ཁོང་ནི་ནང་ཆེན་ཕྱོགས་ཀྱི་
མཁན་པོ་མིང་གྲགས་ཆེ་ཤོས་གྲས་ཤིག་
ཡིན་པ་མ་ཟད། ནང་ཆོས་སློབ་གཉེར་
ཡག་པོ་ཡོད་མཁན་ཞིག་དང་། རྒྱུན་
དུ་ས་གནས་སུ་བོད་ཀྱི་ཆོས་དང་རིག་
གཞུང་། ཁོར་ཡུག་སོགས་ལ་སྲུང་སྐྱོབ་
གནང་མཁན་ཞིག་དང་། མང་ཚོགས་ལ་
འཕྲོད་བསྟེན་ཤེས་བྱ་ཁྱབ་སྤེལ་དང་བོད་
སྐད་ཡིག་སློབ་གསོ་སྤེལ་མཁན་ཞིག་
ཀྱང་ཡིན་འདུག ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༠ ལོར་
སྐྱེ་རྒུ་མདོ་ལ་ས་ཡོམ་དང་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༠ ལོའི་
འབྲུག་ཆུའི་རང་བྱུང་གནོད་འཚེ། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣
ལོའི་གཡག་རྔའི་ས་ཡོམ་སོགས་ནང་མྱུར་སྐྱོབ་

རོགས་རམ་གནང་མཁན་གྲས་ཤིག་རེད་འདུགམཁན་པོ་ཀརྨ་ཚེ་དབང་ལགས་
འཛིན་བཟུང་བྱས་པའི་རྗེས་ནང་ཆེན་ཁུལ་

གྱི་ས་གནས་མང་ཚོགས་བཞི་སྟོང་ཙམ་ནས་
མཁན་པོ་གང་མྱུར་གློད་བཀྲོལ་དགོས་པའི་ཞུ་
འབོད་ཐེངས་གསུམ་བྱས་ཡོད་འདུགརྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་ལྷན་ཁང་གི་འགན་འཛིན་མཆོག་བོད་དུ་ཕེབས་ཕྱོགས་ཐད་རྒྱ་ནག་གཞུང་དང་གོ་བསྡུར་བྱེད་བཞིན་ཡོད་སྐོར་གསུངས་པ།
༄༅། །རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་
ཐང་ལྷན་ཁང་གི་འགན་འཛིན་མཆོག་བོད་དུ་
གཟིགས་སྐོར་དུ་ཕེབས་རྒྱུར་རྒྱ་ནག་གཞུང་
དང་བཀའ་བསྡུར་གནང་བཞིན་ཡོད་འདུགདེ་ཡང་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་གཅིག་
ནང་གནས་ཚུལ་ཐོན་གསལ་ལྟར་ན། འཛམ་

གླིང་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་འགྲོ་བ་མིའི་
ཐོབ་ཐང་ལྷན་ཁང་གི་སྤྱི་ཁྱབ་འགན་འཛིན་
གསར་པ་ཇོར་ཌན་གྱི་རྒྱལ་སྲས་ཛ་ཨིད་རཱད་

ཨལ་ཧུ་སེན་(Zeid Ra'ad al-Hussein)
མཆོག་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་
༡༦ ཉིན་སུད་སིའི་གྲོང་ཁྱེར་ཇི་ནི་ཝར་གསར་
འགོད་ལྷན་ཚོགས་ཤིག་སྐོང་ཚོགས་གནང་
ཡོད་པ་དང་། དེའི་སྐབས་གཞི་རྩའི་ཐོག་ནས་རྒྱ་
ནག་གཞུང་གིས་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་
འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་ལྷན་ཁང་གི་སྤྱི་ཁྱབ་འགན་
འཛིན་མཆོག་བོད་དུ་ཕེབས་རྒྱུར་མོས་མཐུན་
བྱས་ཡོད་པར་བརྟེན། རྒྱ་ནག་གཞུང་དང་བཀའ་
བསྡུར་གནང་མུས་ཡིན། ཞེས་གསུངས་འདུགཁོང་ནི་དེ་སྔོན་ཇོར་ཌན་གཞུང་
གི་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་ཡིན་
ཞིང་། འཛམ་གླིང་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་
ཀྱི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་ལྷན་ཁང་གི་སྤྱི་ཁྱབ་
འགན་འཛིན་གྱི་ལས་འགན་བཞེས་ཏེ། གཟའ་
འཁོར་དྲུག་ཙམ་ལས་འགྲོ་གི་མེད། ད་ཐེངས་
ཁོང་གིས་ཁོང་བོད་ཙམ་མིན་པར་རྒྱ་ནག་གི་
ས་ཁུལ་གཞན་ཁག་ཏུ་ཡང་འཚམས་གཟིགས་

གནང་རྒྱུའི་ཐུགས་འདོད་ཡོད་སྐོར་གསུངས་པ་
དང་། འདིའི་གོང་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་
འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་འགན་འཛིན་ལྕམ་ (Mary
Robinson) ལོ་རབས་དགུ་བཅུའི་མཇུག་ཏུ་
རྒྱ་ནག་ཏུ་ཕེབས་མྱོང་ཡོད་ཅིང་། ཁོང་གི་རྗེས་
ལྕམ་ན་ཝི་པི་ལེ་(Navi Pillay)མཆོག་འགྲོ་བ་
མིའི་ཐོབ་ཐང་ལྷན་ཁང་གི་སྤྱི་ཁྱབ་འགན་འཛིན་
གནང་ཡུན་རིང་བོད་དང་རྒྱ་ནག་ཏུ་གཟིགས་
སྐོར་དུ་ཕེབས་ཆེད་འབོད་སྐུལ་རིམ་པ་ཞུས་
ཀྱང་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་ཆོག་མཆན་སྤྲད་མེད།
ཁོང་གིས་བོད་ནང་གི་བོད་མི་ཚོའི་དཀའ་སྡུག་
ངོ་མ་གསལ་རྟོགས་སླད་རང་དབང་ཅན་གྱི་འགྲོ་
བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་དོན་གཉེར་བ་འགྲོ་བསྐྱོད་ཆོག་
པའི་བཀའ་ཁྲོལ་ཡོང་ཐབས་ཤུགས་ཆེ་གནང་
ཡོད་ཀྱང་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་བཟང་ཕྱོགས་ཀྱི་
ཡ་ལན་གང་ཡང་བྱས་མེད་པ་རེད།

བོད་རང་དབང་བདེན་པའི་ལས་འགུལ་གྱི་ས་གནས་ཚོགས་ཆུང་ཁག་འཕོ་ལེན་གནང་ཕྱོགས་སྒྲིག་གཞི་བསྐྱར་བཅོས་དང་འབྲེལ་བའི་གསལ་བསྒྲགས་གནང་བ།
༄༅། །མཚུངས་མེད་བོད་རང་དབང་བདེན་
པའི་ལས་འགུལ་གྱི་ས་གནས་ཚོགས་ཆུང་སོ་
སོར། ཆེད་ཞུ། སྐབས་ ༡༥ པའི་བོད་མི་མང་
སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་གྲོས་ཚོགས་ཚོགས་
དུས་ ༨ པའི་ཐོག་བོད་རང་དབང་བདེན་པའི་
ལས་འགུལ་གྱི་ས་གནས་ཚོགས་ཆུང་གི་སྒྲིག་
གཞི་དོན་ཚན་བཞི་པའི་ནང་གསེས་ ༢ པ་དང་
། དོན་ཚན་དྲུག་པའི་ནང་གསེས་ ༡ པོ་གཉིས་
ལ་བསྐྱར་བཅོས་གྲོས་ཚོགས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་ཨང་
༧༣ པ་ལྟར་དང་། བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་དང་
བླངས་དཔྱ་དུངལ་དང་བསྡུ་དངུལ་གཞན་དག་

གི་འབུལ་འབབ་ཁྲིམས་ཡིག་དོན་ཚན་བཅུ་
བདུན་པའི་ནང་གསེས་ ༡, ༢, ༤ བཅས་ལ་
བསྐྱར་བཅོས་སྤྱི་མོས་གཏན་འབེབས་གྲོས་
ཚོགས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་ཨང་ ༧༢ འཁོད་པ་བཅས་
འདི་མཉམ་ཟུར་བསྲིངས་ལྟར། བོད་
རང་དབང་བདེན་པའི་ལས་འགུལ་གྱི་ས་གནས་
ཚོགས་ཆུང་ཚང་མས་ལག་བསྟར་ངེས་གནང་
དགོས་རྒྱུ་དང་། བོད་རང་དབང་བདེན་པའི་
ལས་འགུལ་གྱི་ས་གནས་ཚོགས་ཆུང་གི་སྒྲིག་
གཞི་དོན་ཚན་དྲུག་པའི་ནང་གསེས་ ༡ པོ་
བསྐྱར་བཅོས་ཀྱི་ཟུར་བརྗོད་ནང་གསལ་ལྟར་

སྒྲིག་གཞི་བསྐྱར་བཅོས་འདི་བཞིན་གཏན་
འབེབས་ཟིན་པ་ནས་ལས་དུས་གཙང་ལ་ཉེ་བ་
རྣམས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༣༡ བར་
ཕར་འགྱངས་དང་། འགྲོ་བཞིན་པ་རྣམས་ཕྱི་
ལོ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༣༡ ནས་མཚམས་
འཇོག་གིས་འོས་བསྡུ་བྱ་དགོས་པ་ཡིན་སྟབས།
ལས་དུས་ཚང་མིན་ལ་མ་ལྟོས་པར་ད་རེས་
ཐེངས་གཅིག་རིང་ལས་ཐོན་ཕྱག་ཁྱེར་འབུལ་
རྒྱུ་ཡིན་བཅས་ཕེབས་འདུག་པ་དེ་དོན་དགོངས་
འཇགས་ཞུ། ཚོགས་དྲུང་ལས་ཁུངས་ནས་ཕྱི་
ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༥ ལ་ཕུལ།།

ནང་སྲིད་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་བོད་མིར་རོགས་སྐྱོར་གནང་མཁན་ནེ་ཌར་ལེན་ཌིའི་རོགས་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་གཙོ་མཆོག་ལ་ཆེ་བསྟོད་གནང་བ།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༧ ཉིན་
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ནང་སྲིད་ལས་ཁུངས་
སུ་ནང་སྲིད་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་ཡུན་རིང་
ནས་བོད་མིའི་གཞིས་ཆགས་ཁག་གཅིག་གི་
སྡོད་ཁང་ཉམས་གསོ་དང་། རང་འབྱུང་གི་གོད་
ཆག་ཕོག་པ་རྣམས་ལ་ཛ་དྲག་མྱུར་སྐྱོབ་ཀྱི་
རོགས་སྐྱོར་གནང་མཁན་ (E.C.H Evers-
dijk Smulders Stiching) ཞེས་པའི་རོགས་
ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་གཙོ་ལྕམ་སྐུ་ (Ida Van Gu-
lik) མཆོག་མཇལ་འཕྲད་གནང་སྟེ། ཁོ་མོར་
ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུའི་མཇལ་དར་དང་ཆེ་བསྟོད་ཀྱི་
ཕྱག་འཁྱེར་ཞིག་ཀྱང་གནང་འདུགཐེངས་འདིར་ཁོང་གིས་བཞུགས་
སྒར་དུ་རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་རྡ་སྟེང་བོད་ཁྱིམ་
དབུ་བརྙེས་ནས་ལོ་ངོ་ ༥༤ འཁོར་བའི་མཛད་

སྒོར་ཕེབས་པ་དང་སྟབས་བསྟུན། བོད་མིའི་
སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་ལས་ཁུངས་ཁག་ལ་འཚམས་
གཟིགས་གནང་ཡོད་པ་མ་ཟད། བོད་མི་མང་སྤྱི་
འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་གཙོ་མཆོག་དང་
མཇལ་འཕྲད་གནང་སྟེ། ད་བར་བོད་མིའི་གཞིས་
ཁང་ཉམས་གསོ་སོགས་ཀྱི་རོགས་རམ་བྱེད་
ཐུབ་པར་ཧ་ཅང་དགའ་པོ་བྱུང། ཞེས་གསུངས་
འདུགསྤྱིར་རོགས་ཚོགས་འདིས་ད་བར་
ནང་སྲིད་ལས་ཁུངས་ཀྱི་གཞིས་ཁང་དང་ལས་
ཤག་ཉམས་གསོ། དེ་བཞིན་ལ་དྭགས་ནང་ཆུ་
རུད་ཀྱི་རྐྱེན་པས་གོད་ཆག་ཕོག་པ་རྣམས་ལ་ཛ་

དྲག་མྱུར་སྐྱོབ་སོགས་ཀྱི་ལས་འཆར་ཁག་ཉི་ཤུ་
ལྷག་ཙམ་ཞིག་ལ་རོགས་རམ་གནང་མྱོང་ཡོད་
འདུག

བོད་ཟླ་ དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག པར་ངོས་གསུམ་པ། 8 ཚེས་ ༢9 ཕྱི་ཟླ་ 10 ཚེས་ 22

བལ་ཡུལ་སྤོག་ར་བཀྲ་ཤིས་གླིང་བོད་མིའི་གཞིས་ཆགས་དབུ་བརྙེས་ཏེ་ལོ་ངོ་ལྔ་བཅུ་འཁོར་བའི་དུས་དྲན་སྲུང་བརྩི་ཞུས་པ།
༄༅། །བལ་ཡུལ་སྤོག་ར་བཀྲ་ཤིས་གླིང་
བོད་མིའི་གཞིས་ཆགས་ལས་ཁུངས་ནས་ཕྱི་
ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༥ ཉིན་བཏང་
གནས་ནང་འཁོད་དོན། བོད་ཀྱི་བླ་ན་མེད་པའི་

དབུ་ཁྲིད་སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་
སྐུ་ཕྲེང་བཅུ་བཞི་པ་ཆེན་པོ་མཆོག་འཆར་ལོར་
དགུང་གྲངས་ ༨༠ ཐམ་པ་ཕེབས་བཞེས་ཀྱི་
དགའ་སྟོན་མཛད་སྒོའི་དུས་ཚིགས་ཁྱད་པར་
ཅན་དང་། བོད་དོན་བདེན་མཐའ་གསལ་ཐབས་

ཀྱི་ལས་འགུལ་གོང་ཐོར་སྤེལ་ཆེད། ལྷག་པར་
མགོན་པོ་གང་ཉིད་མཆོག་ལ་བཀའ་དྲིན་རྗེས་
དྲན་ཞུ་བཞིན་པ་དང་སྟབས་བསྟུན་བལ་ཡུལ་
སྤོག་ར་བཀྲ་ཤིས་གླིང་གི་བོད་མི་ཐུན་མོང་ནས་

༸རྒྱལ་བའི་བཀའ་དྲིན་རྗེས་དྲན་ཞུ་ཆེད་བོད་
རྒྱལ་ལོ་ ༢༡༤༡ རབ་གནས་ཤིང་རྟ་ལོའི་བོད་
ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༢༢ དང་། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠
ཚེས་ ༡༥ རེས་གཟའ་ལྷག་པའི་ཉིན་བལ་ཡུལ་
སྤོག་ར་བཀྲ་ཤིས་གླིང་སྐྱབས་བཅོལ་བོད་མིའི་

གཞིས་ཆགས་དབུ་བརྙེས་ཏེ་ལོ་ངོ་ལྔ་བཅུ་
འདས་པའི་བོད་མིའི་སྐྱིད་སྡུག་དྲན་གསོ་སྲུང་
བརྩི་ཞུས་ཡོད། དེ་ཡང་གོང་ཚེས་ཉིན་གྱི་སྔ་དྲོ་
ཆུ་ཚོད་ ༧།༣༠ ཐོག་དཔལ་ལྡན་གཞིས་དགོན་
མཆོག་སྤྲུལ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་
དང་། སྐྱབས་གནས་དགེ་
འདུན་རྣམ་པ། དེ་བཞིན་མི་མང་
ཡོངས་ནས་གཞིས་སྒར་རྟེན་
ཁང་མདུན་ཐང་དུ་ཚང་འཛོམས་
ཐོག་བོད་བསྟན་སྲིད་ཀྱི་སྲུང་
མ་དམར་ནག་གཉིས་སུ་འཕྲིན་
སྐུལ་དང་། བསངས་གསོལ་
ཟབ་རྒྱས་ཞུ་རྗེས་མཆོག་སྤྲུལ་
རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དང་ལས་ཀྱི་
སྣེ་མོ་བ་རྣམས་མི་མང་ཚོགས་
ཁང་ནང་དང་། མི་མང་རྣམས་ཚོགས་ཁང་གི་
ཉེ་འགྲམ་སྡོད་གུར་ནང་འདུ་འཛོམས་གནང་
ཡོད། ཆུ་ཚོད་ ༩ ཐོག་ཕྱོགས་མཐའ་ཁག་
ནས་ཕེབས་པའི་སྐུ་མགྲོན་གཙོ་བོ་མཆོག་དང་
། བཀའ་ཟུར་དཔལ་འབྱོར་ཚེ་རིང་མཆོག སྤྱི་

འཐུས་རྣམ་པ། གཞན་ཡང་སྐུ་མགྲོན་རྣམས་
ཚོགས་ཁང་ནང་ལྷན་འཛོམས་ཀྱིས་སྐུ་མགྲོན་
གཙོ་བོ་མཆོག་གིས་བོད་མིའི་སྐྱིད་སྡུག་དྲན་
གསོ་འམ་མི་ལོ་ ༥༠ འཁོར་བའི་དུས་དྲན་སྲུང་
བརྩི་དབུ་འཛུགས་ཀྱིས་སྣང་གསལ་ཞལ་ཕྱེད་
དང་ (SOS) ཨེས་ཨོ་ཨེས་སློབ་ཕྲུག་དང་མི་
མང་ཡོངས་ནས་རྔ་རོལ་གླིང་གསུམ་གྱི་སྒོ་ནས་
མགྲིན་དབྱངས་གཅིག་གྱུར་ཐོག་བོད་རྒྱལ་ཁབ་
དང་། བལ་ཡུལ་གྱི་རྒྱལ་གླུ་བཏང། དེ་རྗེས་
བཀྲ་ཤིས་གླིང་གི་ཕྲ་བའི་སྒྱུ་རྩལ་མཁན་སྒེར་
བཙན་པ་ལྷག་པ་རྣམ་རྒྱལ་ལགས་ཀྱིས་རྟེན་
འབྲེལ་དགའ་སྟོན་མཚོན་ཆེད་གླུ་གཞས་བཏང།
དེ་ནས་བཀྲ་ཤིས་གླིང་ས་འཐུས་ཚོགས་གཙོ་
བསོད་ནམས་བཟང་པོ་ལགས་ཀྱིས་དུས་ཆེན་
ངོ་སྤྲོད་གསུང་བཤད་གནང་གྲུབ་མཚམས་སྐུ་
མགྲོན་གཙོ་བོ་མཆོག་གིས་གཞིས་ཆགས་
འགོ་འཛུགས་སྐབས་སུ་ཡུལ་མི་དཔོན་རིགས་
ཁག་དང་། ཕྱི་རྒྱལ་རོགས་མགོན་སྐུ་ཞབས།
དེ་མཚུངས་བོད་རིགས་ལས་བྱེད་སྐུ་ལས་
སྐྱོན་མཁན་སྣེ་མོ་བ་རྣམས་ཀྱི་བཀའ་དྲིན་རྗེས་

སུ་དྲན་པའི་ཐོག་ནས་ཆེ་མཐོང་ཕྱག་རྟགས་
གནང། དེ་རྗེས་སྐུ་མགྲོན་རྣམས་ནས་རིམ་
བཞིན་གསུང་བཤད་གནང་གྲུབ་མཚམས་བལ་
ཡུལ་དོན་གཅོད་རྟ་མགྲིན་རྡོ་རྗེ་ལགས་ཀྱིས་སྐུ་
མགྲོན་གཙོ་བོ་མཆོག་ལ་ལེགས་སྐྱེས་ཕུལ།
དེ་ནས་ཕྲ་བའི་སྒྱུ་རྩལ་མཁན་སྒེར་
བཙན་པ་ལྷག་པ་རྣམ་རྒྱལ་ལགས་ཀྱིས་བལ་
ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུའི་གླུ་གཞས་
བཏང་སྟེ། ས་གནས་འགོ་འཛིན་ཚུལ་ཁྲིམས་རྡོ་
རྗེ་ལགས་ཀྱིས་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུས་གྲུབ་བསྟུན་
སྐུ་མགྲོན་གཙོ་བོ་མཆོག་གིས་བོད་མི་རྣམས་
བཙན་བྱོལ་དུ་འབྱོར་ནས་ད་བར་གནས་སྟངས་
གནས་ལུགས་རྣམས་འདྲ་དཔར་གྱི་ཐོག་ནས་ཕྱི་
ལོ་ ༡༩༦༤ ནས་ ༢༠༡༤ བར་གྱི་འགྲེམས་
སྟོན་དབུ་འབྱེད་དང་སྦྲགས་རིམ་བཞིན་སྐུ་
མགྲོན་རྣམ་པས་གཟིགས་སྐོར་གནང་། དེ་ནས་
སྐུ་མགྲོན་གཙོ་བོས་དབུས་སྐུ་མགྲོན་ཡོངས་ལ་
དགྱེས་སྟོན་གསོལ་ཚིགས་དང་མི་མང་དང་དགེ་
ལས་སློབ་ཕྲུག་ཐུན་མོང་ལ་ཉིན་དགུང་གསོལ་
ཚིགས་འབུལ་གཤོམ་གནང་ཡོད་པ་་བཅས།།

དང་བླངས་དཔྱ་དངུལ་ལག་དེབ་དང་འབྲེལ་བའི་གལ་ཆེའི་གསལ་བསྒྲགས།
༄༅། དགོངས་མངའ་བཞིན་བཙན་བྱོལ་བོད་
མིའི་བཅའ་ཁྲིམས་དང༌། བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་
དང་བླངས་དཔྱ་དངུལ་དང་བསྡུ་དངུལ་གཞན་
དག་གི་འབུལ་འབབ་ཁྲིམས་ཡིག་དགོངས་དོན་
དང་བླངས་དཔྱ་དངུལ་ལག་དེབ་ཀྱི་དགོས་པ་
གཙོ་བོ་བོད་ཀྱི་ཡུལ་མིའི་ལས་འགན་དུ་གསལ་
བའི་དང་བླངས་དཔྱ་དངུལ་དང་ངེས་ཅན་བསྡུ་
དངུལ་ཁག་འབུལ་རྒྱུའི་ཆེད་དུ་ཡིན་ནའང༌།
བར་སྐབས་ཤིག་ནས་བོད་མི་གང་ཙམ་གྱིས་
སོ་སོའི་དགོས་དབང་ལ་གཞིགས་པའི་ལོ་རྒྱུས་
ལ་སྒྱུར་བཅོས་ཇི་བཏང་ཁག་དང་བླངས་དཔྱ་
དངུལ་ལག་དེབ་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ལའང་དེ་བཞིན་

སྒྱུར་བཅོས་གཏོང་དགོས་པ་ཇི་བཞིན་མ་ཐུབ་
པའི་གནས་སྟངས་ཡོད་མུས་འདི་ལས་བོད་
མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་དང་སྒེར་གཉིས་ཀར་དཀའ་
ངལ་འཕྲད་མུས་ཡིན་པར། དང་བླངས་དཔྱ་
དངུལ་ལག་དེབ་ནང་མིང་དང་སྐྱེས་ལོ་ཟླ་ཚེས་
ཕུད་གཞན་ལོ་རྒྱུས་ལ་སྒྱུར་བཅོས་མ་ཐུབ་པའི་
དཀའ་ངལ་སེལ་ཐབས་དང༌། དེ་བཞིན་རིམ་
པས་དེ་ལྟའི་ནོར་བཅོས་བྱ་དགོས་ཀྱིས་ལས་
རྙོག་མེད་པ་བཟོ་ཐབས་སུ་༧དཔལ་ལྡན་བཀའ་
ཤག་ནས་དགོངས་བཞེས་ཀྱིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤
ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡ ནས་བཟུང་སོ་སོའི་མིང་དང༌།
སྐྱེས་ལོ་ཟླ་ཚེས། ཕ་ཡུལ། འདྲ་པར་བཅས་ལོ་

རྒྱུས་སྙིང་བསྡུས་གསལ་བའི་ལག་དེབ་ཞིག་
སྤྲོད་རྒྱུ་གཏན་འབེབས་གནང་སོང་བའི་ཆ་རྐྱེན་
དང༌། ཞུ་སྙན་འགེང་ཤོག ལམ་སྟོན་བཅས་ཀྱི་
ཞིབ་གནས་འབྲེལ་ཡོད་སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད་དམ་
ས་གནས་འགོ་འཛིན། ས་གནས་རང་བདེན་
ཚོགས་ཆུང་སོ་སོར་བཏང་ཟིན་པས་རིང་མིན་
ཁུངས་ཁྱབ་ཡོང་རྒྱུ།
ཡང་དཔྱ་དེབ་གསར་བཟོ་དང༌། ལོ་
རྒྱུས་ལ་ནོར་བཅོས། དེ་བཞིན་བོར་བརླགས་
བསྐྱར་བཟོ་བྱ་དགོས་ཀྱི་འགེང་ཤོག་དང༌། ཆ་
རྐྱེན་བཅས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༨ ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༥
འཁོད་༧དཔལ་ལྡན་བཀའ་ཤག་གི་ལམ་སྟོན་ལ་

རྩ་འཛིན་སོར་གནས་ཡིན་པ་མ་ཟད། ཕ་མའམ་
ནང་མིའི་ལོ་རྒྱུས་དང་མཐུན་དགོས་པའི་ཆ་
རྐྱེན་ཡང་སོར་གནས་བྱ་རྒྱུ།
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་
༡ ནས་བཟུང་དཔྱ་དེབ་གསར་བཟོ་དང་ནོར་
བཅོས། བོར་བརླགས་བསྐྱར་བཟོ་གང་ཡིན་
ལའང་ལོ་རྒྱུས་སྙིང་བསྡུས་གསལ་བའི་དཔྱ་
དེབ་སྤྱི་མཚུངས་སྤྲོད་རྒྱུ་ཡིན་པས། དེ་སྔོན་
དཔྱ་དངུལ་ལག་དེབ་ནོར་བཅོས་ཆེད་འགེང་
ཤོག་དཔལ་འབྱོར་ལས་ཁུངས་སུ་འབྱོར་ཟིན་
པ་གང་ཞིག་ཆ་རྐྱེན་ཚང་མིན་གྱི་དོགས་དྲི་
ཁུངས་སོ་སོར་སོང་ཟིན་པའི་གསལ་བཤད་

ཡིག་ཆ་འབྱོར་བསྡད་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༡
ཚེས་ ༡༥ ནང་ཚུད་འདི་གར་ཕུལ་འབྱོར་ཟིན་
པ་དགོས་རྒྱུ་དང༌། དེ་རྗེས་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༡
ཚེས་ ༣༠ ནང་ཚུན་ནོར་བཅོས་ཐུབ་རེ་བྲལ་
བ་དང་གསལ་བཤད་མ་འབྱོར་བ་རིགས་ཀྱི་ཞུ་
སྙན་རྩིས་མེད་ཀྱིས་ཁུངས་འབྲེལ་ཟིན་པ་བྱ་རྒྱུ་
ཡིན་པ་བཅས་ཀྱི་གསལ་བསྒྲགས་སུ། དཔལ་
འབྱོར་ལས་ཁུངས་ནས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠
ཚེས་ ༩ ལ།།

ཆུ་སྐྱ་སྦྲ་གཉིས་ཚེ་རྒྱལ་ལགས་ཀྱིས་འཕྲོད་བསྟེན་དྲུང་ཆེའི་ལས་ཁུར་འགོ་འཛུགས་གནང་བ།
༄༅། །བཀའ་ཤག་གི་བཀོད་ཁྱབ་ལྟར་ཕྱི་
ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༢༠ ཉིན་གྱི་སྔ་དྲོ་
ཆུ་ཚོད་ ༩།༤༥ ཐོག་སྤྲོད་དཔང་ཕྱི་འབྲེལ་དྲུང་
ཆེ་དྭགས་པོ་བསོད་ནམས་ནོར་བུ་ལགས་དབུ་
བཞུགས་ཐོག་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ཀྱི་དྲུང་
ཆེ་གསར་རྙིང་དབར་རྩིས་སྤྲོད་རྩིས་ལེན་གྲུབ་
མཚམས་དྲུང་ཆེ་གསར་པ་ཆུ་སྐྱ་སྦྲ་གཉིས་ཚེ་
རྒྱལ་ལགས་ཀྱིས་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་
ཀྱི་དྲུང་ཡིག་ཆེན་མོའི་ལས་ཁུར་འགོ་འཛུགས་
གནང་སོང་།
དེ་བཞིན་ཕྱི་དྲོ་ཆུ་ཚོད་ ༣།༣༠
ཐོག་དྲུང་ཆེའི་ལས་ཁུངས་ནང་འཕྲོད་བསྟེན་
བཀའ་བློན་ཚེ་རིང་དབང་ཕྱུག་མཆོག་དང་།
སྤྲོད་དཔང་ཕྱི་འབྲེལ་དྲུང་ཆེ་དྭགས་པོ་བསོད་
ནམས་ནོར་བུ་ལགས། དྲུང་ཆེ་ཟུར་པ་ཤོ་
ཟུར་བསོད་ནམས་ཆོས་འཕེལ་ལགས། དྲུང་
ཆེ་གསར་པ་ཆུ་སྐྱ་སྦྲ་གཉིས་ཚེ་རྒྱལ་ལགས་
བཅས་ལྷན་འཛོམས་ཀྱིས་དྲུང་ཆེ་གསར་རྙིང་
གཉིས་ནས་སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་
ཆེན་པོ་མཆོག་གི་སྐུ་པར་མཐོང་གྲོལ་རིན་པོ་

ཆེར་མཇལ་དར་སྒྲོན་འབུལ་ཞུས་གྲུབ་བསྟུན་
དྲུང་ཆེ་ཟུར་པ་ཤོ་ཟུར་བསོད་ནམས་ཆོས་
འཕེལ་ལགས་ཀྱིས་དྲུང་ཆེ་གསར་པ་ཆུ་སྐྱ་སྦྲ་
གཉིས་ཚེ་རྒྱལ་ལགས་ལ་ཞབས་སྟེགས་རྩིས་
སྤྲོད་གནང་སྟེ། དྲུང་ཆེ་གསར་རྙིང་དབར་ཕན་
ཚུན་མཇལ་དར་གཡོགས་རེས་གནང་།
དེ་ནས་ཕྱི་དྲོ་ཆུ་ཚོད་ ༤།༠༠ ཐོག་
འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ནང་འཕྲོད་བསྟེན་
བཀའ་བློན་ཚེ་རིང་དབང་ཕྱུག་མཆོག་དབུ་
བཞུགས་ཐོག་སྤྲོད་དཔང་དང་། དྲུང་ཆེ་གསར་
རྙིང་། འབྲེལ་ཡོད་ལས་བྱེད་རྣམ་པ་ལྷན་
འཛོམས་ཀྱིས་ཐོག་མར་རྟེན་འབྲེལ་གསོལ་ཇ་
དང་འབྲས་སིལ་ཕུལ། དེ་རྗེས་འཕྲོན་བསྟེན་
བཀའ་བློན་མཆོག་དང་། སྤྲོད་དཔང་། དྲུང་
ཆེ་ཟུར་པ། སྡེ་ཚན་ཁག་གི་འགན་འཛིན་རྣམ་
པ། འབྲེལ་ཡོད་ལས་བྱེད་ཡོངས་ནས་དྲུང་ཆེ་
གསར་པར་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་མཇལ་དར་གཡོགས།
དེ་རྗེས་སྤྲོད་དཔང་ཕྱི་འབྲེལ་དྲུང་ཆེས་རྩིས་སྤྲོད་
རྩིས་ལེན་གྱི་གསུང་བཤད་དང་། དྲུང་ཆེ་ཟུར་
པ་དང་། དེ་བཞིན་དྲུང་ཆེ་གསར་པ། བཀའ་བློན་

མཆོག་བཅས་ཀྱིས་རིམ་བཞིན་གསུང་བཤད་
སྙིང་བསྡུས་ཤིག་གནང་སྟེ་མཛད་སྒོ་གྲོལ།
ཆུ་སྐྱ་སྦྲ་གཉིས་ཚེ་རྒྱལ་ལགས་ནི།
ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༣ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡ ནས་དྲུང་ལས་
གནས་རིམ་ཐོག་གསར་བསྐོ་གནང་སྟེ། ཕྱི་ལོ་
༡༩༩༣ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༢༠ ནས་ཚོད་བལྟའི་ཐོག་
འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་སུ་དྲུང་ལས་གནས་
རིམ་ཐོག་ལས་འཁུར་ཞུས། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༤ ཟླ་
༦ ཚེས་ ༢༩ ནས་འཕྲོད་བསྟེན་དྲུང་ལས་ངོ་མ་
དང་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༧ ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༩ ནས་འཕྲོད་
བསྟེན་དྲུང་གཞོན། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༠ ཟླ་ ༩ ཚེས་
༡ ནས་ཌལ་ཧོར་དུ་གནས་སྤོས་གནང་སྟེ་བཟོ་
འགོ་དང་ས་གནས་འགོ་འཛིན་གནང་། ཕྱི་ལོ་
༢༠༠༢ ཟླ་ ༧ ཚེས་ ༨ ནས་ཟུང་དྲུང་གནས་
རིམ་དུ་གནས་སྤར་གྱིས་ནང་སྲིད་ལས་ཁུངས་
ཀྱི་ཟུང་དྲུང་། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༤ ཟླ་ ༦ ཚེས་ ༡༠
ནས་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཟུང་དྲུང་། ཕྱི་
ལོ་ ༢༠༠༦ ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༦ ནས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༨
ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༥ བར་ལོ་གཉིས་རིང་མངོན་དགའ་
སློབ་གྲྭའི་འགན་འཛིན་དུ་ཞབས་གཡར་དང་། ཕྱི་

ལོ་ ༢༠༠༨ ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༦ ནས་ལོ་གཉིས་རིང་
ཞབས་གཡར་འཕར་འགྱངས་གནང་སྟེ་ལས་
འཁུར་མུ་མཐུད་ཞུས། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༠ ཟླ་ ༡
ཚེས་ ༢༠ ནས་ཞབས་ལོའི་ཆ་ནས་དྲུང་ཆེ་ལས་
འཕར་གྱི་གནས་རིམ་དུ་གནས་སྤར་དང་འབྲེལ་
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༠ ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༥ ནས་བཀའ་ཤག་
ངེས་མེད་དུ་གནས་སྤོས། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༠ ཟླ་
༡༡ ཚེས་ ༡ ནས་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་སུ་

གནས་སྤོས། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༧
ནས་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ཀྱི་དྲུང་ཆེ་ལས་
ཚབ་ཏུ་ལས་འགན་བཀོད་སྒྲིག ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༡༤
ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༣ ནས་དྲུང་ཡིག་ཆེན་མོའི་
གནས་རིམ་དུ་གནས་སྤར། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་
༡༠ ཚེས་ ༡༥ ནས་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་
ཀྱི་དྲུང་ཡིག་ཆེན་མོར་བསྐོ་གཞག་གི་ལས་
འགན་བཞེས་མུས་ཡིན་པ་བཅས། །

པར་ངོས་བཞི་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 8 ཚེས་ ༢9 ཕྱི་ཟླ་ 10 ཚེས་ 22

སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་སྦེལ་ཇམ་དང་ཧོལ་ལེན་ཌིའི་བོད་མི་སྐྱབས་བཅོལ་ཞུ་མཁན་ཚོའི་དཀའ་ངལ་སེལ་ཐབས་ཆེད་འབྲེལ་ཡོད་དཔོན་རིགས་ཚོ་དང་བཀའ་བསྡུར་གནང་བཞིན་ཡོད་སྐོར་གསུངས་པ།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༦ ཉིན་
གྱི་ཕྱེད་ཡོལ་ཙམ་ལ་སྲིད་སྐྱོང་བློ་བཟང་སེང་
གེ་མཆོག་སྦེལ་ཇམ་ Belgium གྱི་གྲོང་ཁྱེར་
ཨེན་ཝར་པིན་ Antwerpen དུ་ཕེབས་འབྱོར་
སྐབས། བོད་མི་ ༥༠༠ ཙམ་གྱིས་ཕེབས་བསུའི་
སྣེ་ལེན་གཟབ་རྒྱས་ཞུས་འདུག དེ་རྗེས་སྲིད་
སྐྱོང་མཆོག་གིས་བོད་རིགས་རྣམས་ལ་གསུང་
བཤད་གནང་སྐབས། དབུ་མའི་ལམ་གྱི་སྲིད་
བྱུས་འོག་བོད་མི་ཚོས་རྒྱ་ནག་མི་དམངས་སྤྱི་
མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྩ་ཁྲིམས་འོག་མིང་དོན་
མཚུངས་པའི་རང་སྲིད་རང་སྐྱོང་གི་གནས་བབ་
ཐོབ་ཐབས་རྩོད་བཞིན་ཡོད་པ་དང་། སྤྱིར་བོད་
རིགས་ནང་ཁུལ་བསམ་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་ཡོང་
ཆོག་ཀྱང་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་གཞུང་
འབྲེལ་སྲིད་བྱུས་ལངས་ཕྱོགས་ནི་ལམ་དབུ་མ་
ཡིན་པ་དང་། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་
ཀྱིས་བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་བདེན་དོན་རྩོད་རྒྱུའི་
མ་རྩ་ཡག་ཤོས་ནི་གཞོན་སྐྱེས་ཚོའི་ཤེས་ཡོན་
ཡིན་སྟབས། གཞོན་སྐྱེས་ཚོའི་ཤེས་ཡོན་ཧ་
ཅང་གལ་ཆེར་རྩི་བཞིན་ཡོད་སྐོར་དང་། ལྷག་
པར་རྒྱ་གར་ནང་གི་བོད་པའི་སློབ་གྲྭ་ཁག་གི་
ཤེས་ཡོན་གྲུབ་འབྲས་དེ་སྔ་དང་བསྡུར་ན་ཡར་
རྒྱས་ཧ་ཅང་ཆེན་པོ་ཕྱིན་ཡོད་པ་ནི་དགའ་
སྤོབས་སྐྱེ་གཞི་ཞིག་ཡིན་པར་བརྟེན། ཕྲུ་གུ་
ཚོའི་མཐོ་སློབ་ཁག་ནང་མུ་མཐུད་སློབ་སྦྱོང་
བྱ་རྒྱུའི་མཐུན་རྐྱེན་སྐྲུན་ཆེད་ཤེས་རིག་ལས་
ཁུངས་ནས་སློབ་ཡོན་མང་དུ་བཏང་བ་དང་།
དེ་བཞིན་བོད་མི་ཁྱིམ་ཚང་ཉམ་ཆུང་གི་ཕྲུ་གུ་
ཚོའི་ཤེས་ཡོན་ཆེད་སློབ་ཡོན་མཐུན་འགྱུར་

དེ་སྔ་ལས་ལྷག་པ་གནང་བཞིན་ཡོད་སྐོར་
གསུངས། ཕྱོགས་མཚུངས་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་
གིས་སྐབས་དེར་དོལ་རྒྱལ་རྗེས་འབྲང་པ་བོད་
མི་བསམ་ཤེས་མེད་པ་ཁག་གཅིག་གིས་༸གོང་

ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ཨ་རི་དང་ཡུ་
རོབ་སོགས་ནང་ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱངས་སྐབས་
གཞི་མེད་སྐྱོན་བརྗོད་ཀྱི་རྔམ་སྟོན་ངོ་རྒོལ་དང་
མཚན་སྨད་ཞུས་དང་ཞུ་མུས་ཡིན་པའི་ཐ་ཤལ་
གྱི་བྱ་སྤྱོད་ལ་སྐྱོན་བརྗོད་ཤུགས་ཆེ་གནང་
འདུག གཞན་ཡང་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་སྦེལ་
ཇམ་ཁུལ་དུ་ཕེབས་དགོས་དོན་གཙོ་བོ་ནི་ཁུལ་
དེར་སྐྱབས་བཅོལ་དུ་སླེབས་པའི་བོད་རིགས་
ཁག་གཅིག་ལ་སྦེལ་ཇམ་སྐྱབས་བཅོལ་ལས་
ཁུངས་ནས་སྐྱབས་བཅོལ་ཡིག་ཆ་གནང་བའི་
དཀའ་ངལ་དེ་དག་ཞིབ་ཚགས་ཐོག་དངོས་སུ་
མཁྱེན་རྟོགས་ཡོང་ཆེད་ཡིན་སྐོར་གྱི་གསུང་
བཤད་གནང་བ་མ་ཟད། ད་ལྟའི་བོད་ནང་གི་
ཛ་དྲག་གནས་སྟངས་སྐོར་དང་བོད་མིའི་སྒྲིག་
འཛུགས་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་སྐོར། དེ་བཞིན་སྦེལ་ཇམ་

ནང་བོད་རིགས་ཁག་གཅིག་ལ་སྐྱབས་བཅོལ་
གྱི་ཐོབ་ཐང་ཐོག་འཕྲད་བཞིན་པའི་དཀའ་ངལ་
སྐོར་མི་དམངས་ཀྱི་དྲི་བར་ལན་འདེབས་གནང་
འདུགདེ་ཡང་སྦེལ་ཇམ་དུ་སྐྱབས་བཅོལ་
ཞུ་མཁན་བོད་མི་གྲངས་ ༤༠༠ ལ་སྦེལ་ཇམ་
གཞུང་གིས་སྐྱབས་བཅོལ་ཡིག་ཆ་མ་གནང་
བར་བརྟེན། སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་རེས་གཟའ་
ལྷག་པའི་སྔ་དྲོ་བོད་མི་དེ་དག་གི་སྐུ་ཚབ་འཐུས་
མི་རྣམས་དང་ཐུག་འཕྲད་གནང་སྟེ། ཁོང་ཚོའི་
དཀའ་ངལ་རྣམས་ལ་ཉན་ཞིབ་གནང་། སྤྱིར་
ཡུལ་དེར་བོད་མི་གྲངས་ ༣༠༠༠ ཙམ་ཡོད་
འདུག སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་སྦེལ་ཇམ་རྒྱལ་ས་
བྷར་སེལ་ Brussels དུ་ཕེབས་སྐབས་སྐྱབས་
བཅོལ་བ་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཐོབ་ཁུངས་མེད་
མཁན་མི་མང་རྣམས་ལ་གཟིགས་རྟོག་གནང་
མཁན་ལས་ཁུངས་ཀྱི་འགན་འཛིན་ Commis-
sioner General for Refugees and State-

less Persons མཆོག་དང་མཇལ་འཕྲད་གནང་

འདུག སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་སྦེལ་ཇམ་ཁུལ་གྱི་
ལས་དོན་གྲུབ་མཚམས་དེ་ཉིན་གྱི་མཚན་མོའི་
ཆུ་ཚོད་ ༡༠།༤༥ ཙམ་ལ་ཧོལ་ལེན་ཌིའི་རྒྱལ་
ས་ཨེམ་སི་ཊར་ཌམ་དུ་ཕེབས་འབྱོར་གནང་
སྐབས། བོད་མི་ ༡༥༠ ཙམ་གྱིས་ཕེབས་བསུ་
ཞུས་འདུག ད་ཐེངས་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་ཧོལ་
ལེན་ཌིར་ཕེབས་ཐེངས་ཐོག་མ་ཆགས་ཡོད།
ཕྱོགས་མཚུངས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་
༡༠ ཚེས་ ༡༨ ཉིན་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་ཧོ་ལེན་
ཌིའི་ནང་གཞུང་འབྲེལ་ཕྱོགས་བསྐྱོད་ཐེངས་
དང་པོ་ཕེབས་སྐབས། ཁུལ་དེར་གནས་སྡོད་
བོད་མི་ཁྱོན་གྲངས་ ༣༥༠ ཙམ་འདུ་འཛོམས་
ཀྱིས་རང་ལུགས་གཟབ་མཆོར་སྤྲས་ནས་
ལག་ཏུ་བོད་དང་ཧོ་ལེན་ཌིའི་རྒྱལ་དར་ཐོགས་
ཤིང། བོད་ཀྱི་སྲོལ་རྒྱུན་ལྟར་གཡག་དང་སེང་
གེ་སོགས་གཞས་སྣ་འཁྲབ་སྟོན་གྱི་ལམ་ནས་
ཕེབས་བསུའི་སྣེ་ལེན་གཟབ་རྒྱས་ཞུས་འདུགསྐབས་དེར་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་གསུང་
བཤད་གནང་བའི་སྙིང་དོན་ནི། ཕྱི་རྒྱལ་ཡུལ་
གྲུ་ཁག་ཏུ་ཡོད་པའི་བོད་མི་མང་ཆེ་བ་གཞོན་
སྐྱེས་ཡིན་པར་བརྟེན། ཁྱེད་ཚོས་སོ་སོའི་ཕྲུ་གུ་
ཚོར་བོད་མིའི་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་། སྐད་ཡིག་
སོགས་རྒྱུས་སྟོན་གནང་དགོས་རྒྱུ་ཧ་ཅང་གལ་
ཆེན་པོ་རེད། བོད་མི་ཚོར་རྒྱལ་སྤྱིའི་རྒྱབ་སྐྱོར་
ཐོབ་དགོས་དོན་གཙོ་བོ་ནི་༸གོང་ས་མཆོག་
གི་ཐུགས་རྗེའི་བཀའ་དྲིན་དང་། བོད་མི་རྣམས་
ཉམ་ཆུང་། རྡོག་སྒྲིལ་པོ། སྙིང་སྟོབས་ཆེན་པོ་
བཅས་ལ་བརྟེན་ནས་ཡིན། དེར་བརྟེན་བོད་མི་
ཚོས་རང་ཉིད་ལ་ཡོད་པའི་ཁྱད་ཆོས་དེ་དག་

ངོས་འཛིན་ཐོག་རྒྱུན་འཛིན་བྱས་ནས་བོད་མིར་
མཐོང་ཕྱོགས་བཟང་པོ་ཡོད་པ་རྣམས་བདག་
གཅེས་ཐུབ་པ་བྱེད་དགོས། དེ་དག་ང་ཚོའི་རྒྱུ་
ནོར་ཡིན། གལ་ཏེ་ང་ཚོས་བོད་མིའི་ཡ་རབས་
སྤྱོད་བཟང་གི་རིན་ཐང་དེ་དག་གཅེས་འཛིན་
མ་བྱས་ན་རྒྱལ་སྤྱིའི་རྒྱབ་སྐྱོར་དེ་དག་མེད་པ་
ཆགས་རྒྱུ་མ་ཟད། འབྱུང་འགྱུར་མི་རབས་ཚོ་
ལའང་དཀའ་ངལ་འཕྲད་ངེས་རེད། ཅེས་སོགས་
ཀྱི་གསུང་བཤད་གནང་ཡོད།
གཞན་ཡང་སྐབས་དེར་སྲིད་སྐྱོང་
མཆོག་གིས་ཧོ་ལེན་ཌིའི་གཞུང་འབྲེལ་མི་སྣ་
ཁག་དང་ལྷན་མཇལ་འཕྲད་གནང་སྟེ། ཧོ་ལེན་
ཌིའི་གཞུང་མང་གཉིས་ཀྱིས་བོད་མི་སྐྱབས་
བཅོལ་བ་ཚོར་མཐུན་འགྱུར་དང་རྒྱབ་སྐྱོར་
གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུས་ཡོད་སྐོར་དང།
དེང་སྐབས་ཧོལ་ལེན་ཌིར་སྐྱབས་བཅོལ་ཞུ་
མཁན་བོད་མི་ཁག་གཅིག་ལ་ཡིག་ཆ་དང་
འབྲེལ་བའི་དཀའ་ངལ་འཕྲད་བཞིན་ཡོད་སྐོར་
རྣམས་གཞུང་གི་མཛད་གཙོ་རྣམ་པར་སྙན་
གསེང་ཞུས་ཡོད་སྐོར་སོགས་གསུངས། ད་
ལྟའི་ཆར་ཧོལ་ལེན་ཌིར་སྐྱབས་བཅོལ་ཞུ་
མཁན་བོད་མི་ ༦༠ ཙམ་ལ་དཀའ་ངལ་འཕྲད་
བཞིན་ཡོད་འདུག དེའི་ཁོངས་ནས་བོད་མི་
ཁག་གཅིག་ཁུལ་དེར་འབྱོར་ཏེ་ལོ་ངོ་ ༡༤
ལྷག་ཕྱིན་འདུག རེས་གཟའ་སྤེན་པའི་ཉིན་སྲིད་
སྐྱོང་མཆོག་ཧོལ་ལེན་ཌིའི་རྒྱལ་ས་ཨེམ་སི་
ཊར་ཌམ་ནས་སྦར་སི་ལོ་ནར་མ་ཐོན་གོང་ཁུལ་
དེར་དཀའ་ངལ་འཕྲད་བཞིན་པའི་བོད་མི་ཁག་
གཅིག་ཐུག་འཕྲད་གནང་ཡོད་འདུགབོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་སེམས་གསོའི་འཕྲིན་ཡིག་ཕུལ་བ།
༄༅། །ཉེ་ལམ་རྒྱ་གར་གྱི་ཨན་དྲཱ་པར་དེ་
ཤི་དང་ཨོ་ཌི་ཤ། ཇར་ཁནྜ་བཅས་མངའ་སྡེ་
གསུམ་གཙོ་བོར་གྱུར་བའི་ས་ཁུལ་ཁག་ཏུ་
རྒྱ་མཚོའི་རླུང་འཚུབ་ཧུ་ཌ་ཧུ་ཌ་ (Hudhud
Cyclone) ཅེས་པ་དེས་མི་རྒྱུ་ཟོག་གསུམ་ལ་
གནོད་སྐྱོན་ཚབས་ཆེ་བཏང་བར། བོད་མི་མང་
སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་གཙོ་སྤེན་པ་
ཚེ་རིང་མཆོག་གི་མཚན་ཐོག་ནས་འབྲེལ་ཡོད་
མངའ་སྡེ་གསུམ་གྱི་སྤྱི་ཁྱབ་བློན་ཆེན་རྣམ་
པར་སེམས་གསོའི་འཕྲིན་ཡིག་ཕུལ་བའི་ནང་
འཁོད་དོན།
ཉེ་ལམ་རྒྱ་མཚོའི་རླུང་འཚུབ་
འཇིགས་སུ་རུང་བ་ཧུ་ཌ་ཧུ་ཌ་ཅེས་པའི་དོན་
རྐྱེན་འོག་ཡུལ་མི་མང་པོའི་ཚེ་སྲོག་ཤོར་བར་
བརྟེན། ཤུལ་ལུས་ནང་མི་སྤུན་མཆེད་རྣམས་ལ་
བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་བོད་
མི་ཡོངས་ཀྱི་ཚབ་ཞུས་ཏེ་ཧ་ཅང་བློ་ཕམ་ཆེན་
པོས་སེམས་གསོ་ཞུ་རྒྱུ་མ་ཟད། གོད་ཆག་འོག་
དཀའ་སྡུག་མྱོང་བཞིན་པའི་མང་ཚོགས་ལ་སྙིང་
ཐག་པ་ནས་གདུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན།
བོད་མི་ཚོར་རོགས་རམ་དགོས་
པའི་དུས་ཚོད་ནམ་ཡིན་ལ་རྒྱ་གར་གྱིས་དུས་
རྟག་ཏུ་མཐུན་འགྱུར་རོགས་རམ་དང་རྒྱབ་སྐྱོར་

གནང་དང་གནང་བཞིན་ཡོད་སྟབས། རྒྱ་གར་
ནི་བོད་མི་ཡོངས་ཀྱི་ཕ་ཡུལ་གཉིས་པ་ལྟ་བུ་
ཆགས་ཡོད། ཐེངས་འདིར་སྔར་བྱུང་མྱོང་མེད་
པའི་གོད་ཆག་འོག་རྒྱ་གར་ཡུལ་མི་རྣམས་ལ་
དཀའ་ངལ་འཕྲད་སྐབས། ང་ཚོ་བོད་མི་ཚོར་
རང་གི་ནང་མི་ཞིག་ལ་དཀའ་ངལ་འཕྲད་པའི་
ཚོར་སྣང་ཞིག་རང་ཤུགས་ཀྱིས་ཡོང་བཞིན་
ཡོད་སྟབས། གོད་ཆག་ཕོག་མཁན་ཚང་མར་
སེམས་ཚོར་དྲག་པོའི་ཐོག་ནས་སེམས་གསོ་
དང་གདུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེ་ཞུ་རྒྱུས་མཚོན།
ཚེ་སྲོག་ཤོར་བ་རྣམས་ལ་བསྔོ་སྨོན་དང་།
ཤུལ་ལུས་ནང་མི་ལྟོས་བཅས་ཡོངས་རྫོགས་
མགྱོགས་མྱུར་སེམས་སྡུག་ལས་གྲོལ་ཏེ། སྔར་
བཞིན་རྒྱུན་ལྡན་གྱི་འཚོ་བར་རོལ་ཐུབ་པའི་
སྨོན་འདུན་ཤུགས་དྲག་དང་། གོད་ཆག་ཕོག་
ཡུལ་ས་གནས་དེ་དག་མགྱོགས་མྱུར་ཉམས་
གསོ་ཡོང་རྒྱུའི་རེ་འདུན་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། ཞེས་
འཁོད་འདུགའཕྲིན་ཡིག་ངོ་མ་དབྱིན་ཡིག་ནང་
ཡོད་པ་དེར་རྩ་འཛིན་ཡོང་བ་ཞུ།

ཕྱི་དྲིལ་འགྲེམས་སྟོན་ཚན་པས་པར་རིགས་འགྲེམས་སྟོན་གནང་བ།
༄༅། །བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཕྱི་དྲིལ་
འགྲེམས་སྟོན་ཚན་པས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠
ཚེས་ ༡༥།༡༦ བཅས་ཉིན་གཉིས་རིང་རྒྱ་གར་
བྱང་ཕྱོགས་བདེ་སྐྱིད་གླིང་བོད་མིའི་གཞིས་
ཆགས་སུ་མི་མང་དང་སློབ་ཕྲུག་སོགས་ལ་
པར་རིགས་འགྲེམས་སྟོན་གནང་འདུག དེ་ཡང་
ཐོག་མར་ས་གནས་འགོ་འཛིན་བྱམས་པ་ཕུན་
ཚོགས་ལགས་ཀྱིས་པར་རིགས་འགྲེམས་སྟོན་
དབུ་འབྱེད་དང་འབྲེལ་གསུང་བཤད་གནང་།
དེ་རྗེས་ཕྱི་དྲིལ་འགྲེམས་སྟོན་ཚན་པའི་འགན་
འཛིན་བཀྲ་ཤིས་ཕུན་ཚོགས་ལགས་ཀྱིས་ཕྱི་
དྲིལ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ལས་དོན་སྤྱི་དང། ལྷག་
པར་ཕྱི་དྲིལ་འགྲེམས་སྟོན་ཚན་པའི་ལས་དོན་
གནང་ཕྱོགས་སྐོར། ཐེངས་འདིར་པར་རིགས་
འགྲེམས་སྟོན་གོ་སྒྲིག་ཞུ་དགོས་པའི་རྒྱུ་མཚན།
པར་རིགས་འགྲེམས་སྟོན་ནང་བརྗོད་གཞི་
གཙོ་བོ་གང་དང་གང་ཡོད་སྐོར་སོགས་ཞིབ་ཕྲ་
གསལ་བཤད་གནང་། སྐབས་དེར་སམ་བྷོ་ཊ་
དང་། རྒྱ་གར་གྱི་ཊ་ཆི་ཝུ་ཌ་སློབ་གྲྭ (Touch-
wood School) དེ་བཞིན་མངོན་དགའ་སློབ་
གྲྭ ས་སྐྱའི་བཙུན་དགོན། སྲི་ཞུ་བ་བགྲེས་ཡོལ་
ཕེབས་པ་རྣམ་པ། གཞན་ཡང་བདེ་སྐྱིད་གླིང་
ས་གནས་མི་མང་སོགས་ཁྱོན་མི་གྲངས་ ༧༠༠
བརྒལ་བས་པར་རིགས་ཁག་དང་ཕྱི་དྲིལ་ལས་
ཁུངས་ཀྱི་ཟླ་རེའི་ཤེས་བྱ། དེ་བཞིན་བོད་མིའི་
སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་ལམ་སྟོན་དང་

འབྲེལ་བའི་དཔེ་དེབ་སོགས་ལ་དོ་སྣང་ཧ་ཅང་
གནང་འདུག ཕྱེད་ཡོལ་བོད་དོན་དང་འབྲེལ་
བའི་གློག་བརྙན་བསྟན་ཡོད། ཐེངས་འདིར་པར་
རིགས་འགྲེམས་སྟོན་གྱི་བརྗོད་གཞི་གཙོ་བོ་
གསུམ་ལ་དབྱེ་ཡོད་པ་རྣམས་ནི། ༸གོང་ས་
༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་སྐུ་ཚེའི་
མཛད་ཁུར་གཙོ་བོ་གསུམ་དང་། བཙན་བྱོལ་
བོད་མི་རྣམས་ཀྱི་མི་ལོ་ལྔ་བཅུ་ལྷག་གི་གནས་
སྟངས་སྐོར། ཕྱོགས་མཚུངས་བོད་མི་ཚོས་རང་
ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་དགོས་དོན་གང་ཡིན།
ཞེས་པའི་དེང་སྐབས་ཛ་དྲག་གི་དྲི་བ་གལ་ཆེན་
པོ་ཆགས་ཡོད་པའི་སྐོར་སོགས་ཀྱི་གནད་དོན་
རྣམས་པར་རིགས་དང་ཡིག་ཆའི་ལམ་ནས་
འགྲེམས་སྟོན་གནང་ཡོད། དེ་ཡང་སྐབས་བཅུ་
བཞི་པའི་བཀའ་ཤག་གིས་སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་
༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ལ་བཀའ་དྲིན་
རྗེས་དྲན་ཞུ་སླད་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ལོ་ཧྲིལ་པོའི་

རིང་རྒྱ་གར་གཙོ་བོར་གྱུར་བའི་བཙན་བྱོལ་
བོད་མིའི་གནས་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་འདྲ་མིན་ནང་
༸གོང་ས་མཆོག་གི་སྐུའི་མཛད་ཁུར་གཙོ་
བོ་གསུམ་དང་། བོད་ནང་གི་ཛ་དྲག་གནས་
སྟངས་སྐོར་གོ་རྟོགས་ལས་འགུལ་འདྲ་མིན་
སྤེལ་འགོ་བཙུགས་པའི་ཆ་ཤས་སུ་ཕྱི་དྲིལ་
འགྲེམས་སྟོན་ཚན་པས་པར་རིགས་འགྲེམས་
སྟོན་གྱི་སྐོར་བསྐྱོད་ལས་གཞི་དབུ་འཛུགས་
གནང་བ་ཞིག་ཡིན་འདུག ཐེངས་འདིར་བོད་
མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཕྱི་དྲིལ་འགྲེམས་སྟོན་ཚན་
པས་ཟླ་བ་གཅིག་རིང་རྒྱ་གར་བྱང་ཕྱོགས་ས་
ཁུལ་ཁག་ཏུ་སྐོར་བསྐྱོད་པར་རིགས་འགྲེམས་
སྟོན་གནང་སྐབས། ཚན་པའི་འགན་འཛིན་དྲུང་
གཞོན་བར་གླིང་བཀྲ་ཤིས་ཕུན་ཚོགས་ལགས་
དང་ལས་རོགས་ཀུན་དགའ་ཕུན་ཚོགས་
ལགས་དང་བསྟན་འཛིན་ཕན་བདེ་ལགས་
བཅས་ཕེབས་ཡོད། །